



## DAB 2410

DAB+/UKW-Radio, tragbar  
DAB+/FM Radio, portable

| Bedienungsanleitung  
| User Manual



## Vorwort

---

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie in der Lage sind, die maximale Leistungsfähigkeit dessen auszuschöpfen und die Sicherheit bei Installation, Verwendung und Wartung gewährleistet wird. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass Sie sie immer griffbereit haben.



Unsere Hotline für technische Fragen: **07082 / 925420**

(Mo. – Do.: 8.00 – 16.30 Uhr | Fr.: 8.00 – 15.00 Uhr)

Bitte machen Sie von dieser Hotline Gebrauch, da technische Probleme meist hier schon behoben werden können, ohne dass Sie Ihr Gerät einsenden müssen.

Internet: [www.karcher-products.de](http://www.karcher-products.de) | [www.karcher-audio.de](http://www.karcher-audio.de)  
E-Mail: [service@karcher-products.de](mailto:service@karcher-products.de)

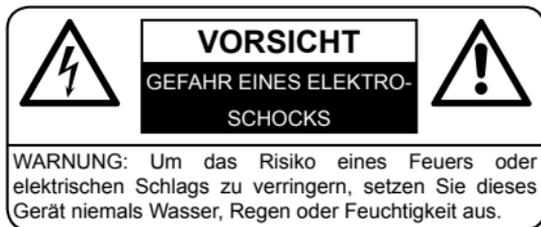
Karcher AG | Gewerbestr. 19 | 75217 Birkenfeld

## Sicherheitshinweise

- 1. Bedienungsanleitung lesen** – Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam, um sich mit der Bedienung des Gerätes vertraut zu machen.
- 2. Bedienungsanleitung aufbewahren** – Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf.
- 3. Hinweise beachten** – Beachten Sie alle Hinweise und Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- 4. Wasser und Feuchtigkeit** – Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser (z. B. einer Badewanne, einem Waschbecken, einem Schwimmbecken, etc.) oder an feuchten Orten, bzw. in tropischem Klima verwendet werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten befüllten Objekte oder Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät. Setzen Sie das Gerät weder Tropf- noch Spritzwasser aus.
- 5. Aufstellung** – Das Gerät darf nur auf einer stabilen, ebenen Oberfläche aufgestellt werden. Platzieren Sie das Gerät so, dass es keinen Erschütterungen ausgesetzt werden kann.
- 6. Wandmontage** – Eine Wand- oder Deckenmontage darf nur dann erfolgen, wenn das Gerät dafür vorgesehen ist.
- 7. Belüftung** – Stellen Sie das Gerät immer so auf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert oder verdeckt (z. B. von einem Vorhang, einer Decke, einer Zeitung, etc.) werden. Das Gerät darf z. B. nicht auf einem Bett, Sofa, Teppich, etc. aufgestellt werden. Für eine ausreichende Belüftung sollte ein Freiraum von mindestens 5 cm um das Gerät herum eingehalten werden.
- 8. Hitze** – Das Gerät darf nicht in die Nähe von Hitzequellen, wie z. B. einer Heizung, einem Herd oder anderen Geräten gelangen.
- 9. Stromversorgung** – Das Gerät darf nur mit der auf der Geräterückseite angegebenen Spannung betrieben werden.
- 10. Kabel & Stecker** – Das Netzkabel und der Netzstecker müssen immer in einwandfreiem Zustand sein. Der Netzstecker muss jederzeit erreichbar sein, um das Gerät vom Netz trennen zu können. Sämtliche Kabel sollten immer so ausgelegt werden, dass diese keine Stolperfalle darstellen und nicht beschädigt werden können. Stellen Sie keine Objekte auf Kabel. Wandsteckdosen, Verlängerungskabel und Mehrfachsteckerleisten dürfen niemals überbelegt werden.
- 11. Reinigung** – Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem trockenen, weichen und sauberen Tuch. Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel. Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker.
- 12. Nichtverwendung** – Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker.
- 13. Eintritt von Objekten oder Flüssigkeiten** – Es dürfen keine Objekte in das Gehäuse des Gerätes gelangen. Das Gerät darf niemals in Kontakt mit irgendwelchen Flüssigkeiten gelangen.
- 14. Wann Sie eine Servicestelle aufsuchen sollten** – Ziehen Sie umgehend den Netzstecker und suchen Sie eine qualifizierte Servicestelle auf, wenn einer der folgenden Ereignisse eintritt:
  - a) Wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt ist.
  - b) Wenn Objekte in das Gehäuse eingedrungen sind oder das Gerät in Kontakt mit einer Flüssigkeit war.
  - c) Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert. Nehmen Sie selbst nur solche Einstellungen vor, die in dieser Bedienungsanleitung erklärt werden.
  - d) Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder in sonstiger Weise einer Erschütterung ausgesetzt war.
- 15. Reparaturen** – Reparaturen und Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Fach-

personal durchgeführt werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Öffnen Sie niemals das Gehäuse.

16. **Offenes Feuer** – Halten Sie das Gerät fern von offenem Feuer. Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät.
17. **Gewitter** – Während eines Gewitters sollten Sie den Netzstecker ziehen.
18. **Sicherheitscheck** – Nach einer Reparatur sollte der durchführende Techniker einen Sicherheitscheck des Gerätes vornehmen, um zu versichern, dass das Gerät einwandfrei funktioniert.
19. **Batterien** – Verwenden Sie nur den mitgelieferten Akku oder handelsübliche Einwegbatterien (AAA). Setzen Sie Batterien immer richtig gepolt in elektrische Geräte ein. Explosionsgefahr wenn Batterien falsch eingesetzt werden. Ersetzen Sie alte Batterien stets mit neuen des gleichen Typs. Verwenden Sie alte und neue Batterien nie gleichzeitig. Alte Batterien gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen separat in den dafür vorgesehenen Behältern entsorgt werden. Batterien dürfen nicht übermäßiger Hitze, wie z. B. durch Sonnenschein, Feuer o. ä. ausgesetzt werden.
20. **Lautstärke** – Um Hörschäden vorzubeugen, vermeiden Sie es, zu lange bei hohen Lautstärken zu hören.
21. **Kopfhörer** – Eine zu hohe Lautstärke bei Verwendung von Ohr- oder Kopfhörern kann zu Hörschäden führen.



**WARNUNG:** Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, öffnen Sie niemals das Gehäuse dieses Gerätes. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Wartungsarbeiten und Reparaturen dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.



Dieses Symbol weist den Benutzer auf gefährliche Spannung innerhalb des Gerätes hin. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.



Dieses Symbol weist den Benutzer auf Teile hin, deren Funktion und Wartung genauestens beschrieben sind.



#### **Batterien und Akkus**

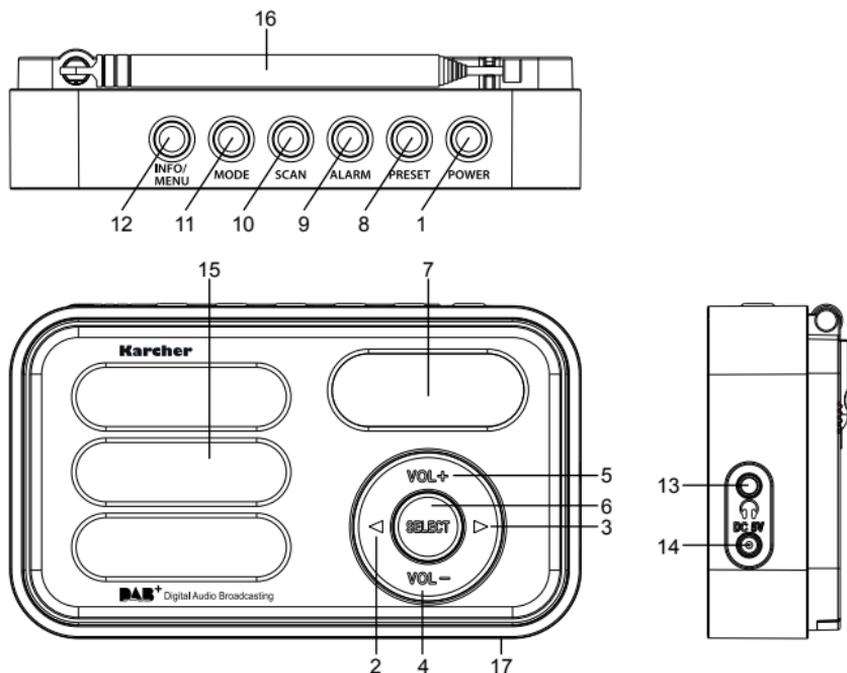
Batterien und Akkus dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alte Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, so dass sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.



#### **Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten**

Dieses Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass dieses nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Für zu entsorgende Elektro- und Elektronikgeräte gibt es ein besonderes, kostenfreies Entsorgungssystem. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem lokalen Entsorgungsunternehmen oder von dem Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben. Mit der getrennten Entsorgung helfen Sie, die Umwelt und Gesundheit Ihrer Mitmenschen zu schützen.

## Geräteübersicht



- |                   |                     |                              |
|-------------------|---------------------|------------------------------|
| 1. Taste POWER    | 7. LCD-Display      | 13. Kopfhöreranschluss       |
| 2. Taste TUNING ◀ | 8. Taste PRESET     | 14. Netzanschluss            |
| 3. Taste TUNING ▶ | 9. Taste ALARM      | 15. Lautsprecher             |
| 4. Taste VOLUME-  | 10. Taste SCAN      | 16. Antenne                  |
| 5. Taste VOLUME+  | 11. Taste MODE      | 17. Batteriefach (Rückseite) |
| 6. Taste SELECT   | 12. Taste INFO/MENU |                              |

## Stromversorgung

### Li-Ion-Akku (im Lieferumfang enthalten)

Öffnen Sie das Batteriefach an der Geräterückseite und setzen Sie den mitgelieferten Li-Ion-Akku (3,7V, 800mAh) so ein, wie im Batteriefach angezeigt. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

### *Hinweise:*

- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, sollte der Akku zunächst geladen werden. Schließen Sie hierzu das Gerät mit eingesetztem Akku anhand des mitgelieferten USB-Ladekabels an den USB-Anschluss eines bspw. Computers an. Während des Ladevorgangs wird im Display ein Batteriesymbol angezeigt, das den Ladevorgang anzeigt.
- Der Akkuladestand wird im Display durch ein Batteriesymbol angezeigt. Wenn der Akku erschöpft ist, muss dieser geladen werden, indem das Gerät mit eingesetztem Akku anhand des mitgelieferten USB-Ladekabels an den USB-Anschluss eines bspw. Computers

- angeschlossen wird. Die Ladedauer beträgt etwa 3 bis 3,5 Stunden.
- Die Wiedergabedauer des mitgelieferten Akkus beträgt etwa 3,5 Stunden bei maximaler Lautstärke und etwa 5,5 Stunden bei mittlerer Lautstärke.
- Wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird, Akku herausnehmen, um Beschädigungen am Gerät oder Akku zu vermeiden.

#### Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)

Öffnen Sie das Batteriefach und nehmen Sie den Li-Ion-Akku heraus, sofern dieser eingesetzt ist. Setzen Sie nun 3 Batterien der Größe AAA (1,5V) unter Beachtung der richtigen Polarität (+ und -) ein.

#### *Hinweise:*

- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterien.
- Wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird, Batterien herausnehmen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Wenn Sie wiederaufladbare Batterien verwenden, so können diese nicht im Gerät aufgeladen werden.

#### USB

Wenn weder Akku noch Batterien eingesetzt sind, können Sie das Gerät auch betreiben, indem Sie es über das mitgelieferte USB-Ladekabel an den USB-Anschluss bspw. eines Computers anschließen.

### Grundfunktionen

#### Ein- & Ausschalten des Gerätes

- Versorgen Sie das Gerät mit Strom wie oben beschrieben.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Taste **POWER** drücken.
- Um das Gerät in den Standby-Modus auszuschalten, drücken Sie kurz die Taste **POWER**.
- Um das Gerät vollständig auszuschalten, halten Sie die Taste **POWER** etwa 2 Sekunden lang gedrückt. Das Display schaltet sich komplett aus.

#### Display-Hintergrundbeleuchtung

- Im Betrieb dimmt sich die Hintergrundbeleuchtung nach etwa 25 Sekunden automatisch herunter. Bei Tastendruck erhellt sich die Beleuchtung und dimmt nach der gleichen Zeitspanne wieder herunter.
- Im Standby-Modus dimmt sich die Hintergrundbeleuchtung nach etwa 20 Sekunden automatisch herunter.

#### Modus-Auswahl (wählen zwischen DAB+ und FM)

- Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die Taste **MODE**, um zwischen DAB+ und FM hin- und herzuschalten.

#### Lautstärkeeinstellung

- Erhöhen Sie die Lautstärke, indem Sie die Taste **VOLUME+** drücken.
- Verringern Sie die Lautstärke, indem Sie die Taste **VOLUME-** drücken.

#### Uhrzeiteinstellung

Die Uhrzeit in diesem Radio synchronisiert sich automatisch über das DAB-Signal. Wenn das Radio eingeschaltet und ein DAB-Sender empfangen wird, stellt sich die Uhrzeit entsprechend automatisch ein. Dies kann bis zu 1 - 2 Minuten dauern.

### Tastensperre

- Halten Sie im Radiobetrieb die Taste **SELECT** für etwa 5 Sekunden gedrückt, um die Tastensperre zu aktivieren (im Display wird ein Schlosssymbol angezeigt). Alle Tasten sind nun gesperrt und es ist keine Bedienung möglich.
- Um die Tastensperre wieder zu deaktivieren, halten Sie die Taste **SELECT** erneut für etwa 5 Sekunden gedrückt (das Schlosssymbol erlischt aus dem Display).

### Menüs

Mit den folgenden Tasten bewegen Sie sich durch das Menü:

- Halten Sie im DAB+ oder FM-Betrieb 2 Sekunden lang die Taste **INFO/MENU** gedrückt, um das Hauptmenü zu öffnen.
- Navigieren Sie im Menü anhand der Tasten **TUNING ◀ / TUNING ▶**.
- Drücken Sie die Taste **SELECT**, um Untermenüs zu öffnen oder Einstellungen zu bestätigen.
- Um das Menü zu verlassen, drücken Sie für einige Sekunden keine Taste. Das Gerät schaltet dann zurück zum Radiomodus.

## **DAB+ Modus**

### Erste Inbetriebnahme und Funktionen

1. Schalten Sie das Gerät ein, wie zuvor beschrieben. Beim ersten Einschalten befindet sich das Radio automatisch im DAB+-Modus und führt einen Sendersuchlauf durch.
2. Während des Sendersuchlaufs wird „Searching...“ zusammen mit einem Fortschrittsbalken und der Anzahl bisher gefundener Sender angezeigt.
3. Wenn der Sendersuchlauf abgeschlossen ist, wird der alphanumerisch zuerst gefundene Sender gespielt.
4. Anhand der Tasten **TUNING ◀ / TUNING ▶** können Sie die gefundenen Sender durchsuchen. Um einen beliebigen Sender wiederzugeben, drücken Sie die Taste **SELECT** wenn der Sendername angezeigt wird.

### Automatische und manuelle Sendersuche

- Um nochmals einen automatischen Sendersuchlauf durchzuführen, drücken Sie die Taste **SCAN**.
- Um einen manuellen Suchlauf durchzuführen, halten Sie die Taste **INFO/MENU** etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um das Menü zu öffnen. Wählen Sie hier „Manual tune“ und drücken Sie **SELECT**. Sie können nun den gesamten Frequenzbereich (5A-13F) anhand der Tasten **TUNING ◀ / TUNING ▶** durchsuchen. Drücken Sie **SELECT**, um einen Sender auszuwählen.

### DAB+ Menü

Halten Sie im DAB+-Modus die Taste **INFO/MENU** etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um das Menü zu öffnen. Navigation und Auswahl von Einstellungen nehmen Sie wie zuvor beschrieben vor.

Im Menü stehen die folgenden Optionen zur Verfügung:

< Manual tune >	< Station Order >	< Factory Reset >	< FW Version >
Manuelle Frequenzsuche (siehe Beschreibung zuvor)	Senderliste alphanumerisch oder nach Ensemble sortieren.	Reset des Gerätes auf dessen Werkseinstellungen (alle Benutzereinstellungen werden gelöscht).	Zeigt den aktuellen Softwarestand an.

## DAB-Display-Modi

Wenn Sie im DAB-Betrieb die Taste **INFO/MENU** wiederholt drücken, zeigt das Display in der unteren Zeile die folgenden Informationen nacheinander an:

Signal Strength (Signalstärke), Time/Date (Uhrzeit/Datum), DLS (vom Sender übertragene Informationen, wie z. B. aktuelles Lied und Interpret), Program Type (Programmtyp), Ensemble Name (Ensemble-Name), Ensemble Frequency (Ensemblefrequenz), Audio-Bitrate.

## UKW-Modus (FM)

- Schalten Sie das Gerät ein, wie zuvor beschrieben.
- Drücken Sie die Taste **MODE**, um in den FM-Modus zu wechseln.
- Für einen automatischen Sendersuchlauf zum nächsten verfügbaren Sender (Aufwärtssuche), drücken Sie die Taste **SCAN**.  
Für einen automatischen Sendersuchlauf zum vorherigen verfügbaren Sender (Abwärtssuche), halten Sie die Taste **SCAN** etwa 2 Sekunden lang gedrückt.  
Das Gerät sucht nun nach dem nächsten/vorherigen verfügbaren Sender und spielt diesen.
- Um manuell nach einem Sender zu suchen, drücken Sie wiederholt die Taste **TUNING ◀** oder **TUNING ▶**. Jeder Tastendruck ändert die Frequenz um 0,05 MHz.

## FM-Menü

Halten Sie im FM-Modus die Taste **INFO/MENU** etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um das Menü zu öffnen. Navigation und Auswahl von Einstellungen nehmen Sie wie zuvor beschrieben vor. Im Menü stehen die folgenden Optionen zur Verfügung:

< Factory Reset >	< FW Version >
Reset des Gerätes auf dessen Werkseinstellungen (alle Benutzereinstellungen werden gelöscht).	Zeigt den aktuellen Softwarestand an.

## FM-Display-Modi

Wenn Sie im DAB-Betrieb die Taste **INFO/MENU** wiederholt drücken, zeigt das Display in der unteren Zeile die folgenden Informationen nacheinander an:

Radio Text (vom Sender übertragene Informationen, wie z. B. aktuelles Lied und Interpret), Program Type (Programmtyp), Signal Strength (Signalstärke), Time/Date (Uhrzeit/Datum), Frequenz, Modus (Mono/Stereo).

## Sender speichern und aufrufen (DAB+ und FM-Modus)

Dieses Gerät verfügt über 20 Senderspeicherplätze auf denen je 10 DAB- und 10 FM-Sender gespeichert werden können.

- Wählen Sie zunächst den gewünschten Sender (DAB+ oder FM-Modus) und halten Sie dann die Taste **PRESET** 2 Sekunden lang gedrückt. Im Display wird „Preset Empty 1“ angezeigt, wobei die „1“ blinkt.
- Wählen Sie anhand der Taste **TUNING ◀** oder **TUNING ▶** den gewünschten Speicherplatz.
- Drücken Sie dann **SELECT**, um den Sender zu speichern. Der aktuelle Sender wurde auf dem gewählten Speicherplatz gespeichert.
- Um einen gespeicherten Sender zu wählen, drücken Sie einmal die Taste **PRESET** und

wählen Sie dann anhand der Taste **TUNING ◀** oder **TUNING ▶** den Speicherplatz, auf welchem sich der gewünschte Sender befindet. Drücken Sie dann **SELECT**, um den Sender zu spielen.

Wenn der gewählte Speicherplatz nicht belegt ist, wird „Preset Empty“ angezeigt.

## Signalstärke & Empfangsqualität

Sie haben sowohl im DAB+ als auch im UKW-Modus die Möglichkeit, die Signalstärke anzeigen zu lassen. Dies ist hilfreich bei der Aufstellung des Gerätes und der Ausrichtung der Antenne.

- Um die Signalstärke anzuzeigen, drücken Sie im DAB+ oder UKW-Modus wiederholt die Taste **INFO/MENU**, bis der Display-Modus „Signal Strength“ erreicht wird.
- Die Signalstärke wird in der unteren Display-Zeile in Form eines Balkens angezeigt:



Je weiter nach rechts der Balken reicht, desto besser ist die Signalstärke.

Der nicht ausgefüllte Balken zeigt die für einen optimalen Empfang benötigte Signalstärke.

## Wecker

Dieses Gerät ermöglicht es Ihnen, zwei verschiedene und voneinander unabhängige Weckzeiten einzustellen. Außerdem besteht die Möglichkeit, den Wecker so zu stellen, dass dieser entweder täglich, nur an Wochentagen, nur an Wochenenden oder nur einmalig klingelt.

1. Um einen Wecker einzustellen, drücken Sie die Taste **ALARM** einmal für Alarm1 oder zweimal für Alarm2.
2. OFF blinkt im Display. Drücken Sie **TUNING ◀** oder **TUNING ▶**, um ON auszuwählen und dann **SELECT**, um zu bestätigen.
3. Im Display blinkt nun die Stunde. Stellen Sie die Stunde der gewünschten Weckzeit anhand der Tasten **TUNING ◀** oder **TUNING ▶** ein. Drücken Sie **SELECT**, um zu bestätigen.
4. Im Display blinkt nun die Minute. Stellen Sie die Minute der gewünschten Weckzeit anhand der Tasten **TUNING ◀** oder **TUNING ▶** ein. Drücken Sie **SELECT**, um zu bestätigen.
5. Im Display blinkt nun der Weckmodus (Alarm Mode). Wählen Sie anhand der Tasten **TUNING ◀** oder **TUNING ▶** zwischen Einmalig (Once), Täglich (Daily), Wochentags (Weekdays) oder Wochenenden (Weekends). Drücken Sie **SELECT**, um zu bestätigen.
6. Im Display blinkt nun der Wecktyp (Alarm Type). Wählen Sie anhand der Tasten **TUNING ◀** oder **TUNING ▶** zwischen BEEPER1, BEEPER2, DAB oder FM. Drücken Sie **SELECT**, um zu bestätigen.
7. Im Display blinkt nun die Weckerlautstärke (Alarm Volume). Wählen Sie anhand der Tasten **TUNING ◀** oder **TUNING ▶** die gewünschte Lautstärke. Drücken Sie **SELECT**, um zu bestätigen.
8. Die Weckereinstellung ist nun beendet und das Gerät wechselt zurück zum letzten Modus.

### Einen Wecker deaktivieren

1. Um einen Wecker zu deaktivieren, drücken Sie die Taste **ALARM** einmal oder zweimal, um die Einstellung für Alarm1, bzw. Alarm2 aufzurufen.
2. Drücken Sie, während ON blinkt, die Taste **TUNING ◀** oder **TUNING ▶**, um OFF einzu-

stellen und drücken dann **SELECT**, um zu bestätigen.

- Der Wecker ist nun deaktiviert.

#### Einen aktiven Wecker ausschalten

- Um einen aktiven Wecker auszuschalten, drücken Sie die Taste **POWER**. Das Gerät schaltet sich wieder in den Standby-Modus.

#### Snooze

- Wenn der Wecker ertönt, können Sie die Taste **SELECT** drücken, um diesen zu verschieben (Snooze-/Schlummerfunktion). Im Display wird „Z“ angezeigt. Nach 6 Minuten ertönt der Wecker erneut.
- Die Schlummerfunktion wird solange wiederholt, bis die Taste **POWER** gedrückt wird.

#### Hinweise:

- Damit der Wecker richtig funktionieren kann, muss ein Zeitsignal von einem DAB-Sender empfangen werden.
- Der Wecker funktioniert nur, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet. Ist das Gerät komplett ausgeschaltet, ertönt kein Wecker.
- Wenn als Wecktyp DAB ausgewählt ist, aber kein Sender empfangen wird, so ertönt kein Wecker.

### Kopfhöreranschluss

Ein Kopfhöreranschluss befindet sich an der rechten Seite des Gerätes. Bei der Musikwiedergabe können Sie an diesen Kopfhörer (*nicht im Lieferumfang enthalten*) anschließen. Beachten Sie die Sicherheitshinweise auf Seite 4 ff.

Während Kopfhörer angeschlossen sind, ist der geräteinterne Lautsprecher deaktiviert. Um wieder über den Lautsprecher zu hören, trennen Sie die Kopfhörer vom Gerät.

### Technische Daten

Akku:	Li-Ion 3,7V, 800mAh ( <i>inklusive</i> )
Batterien:	DC 4,5V  (3x 1,5V Größe AAA, <i>nicht im Lieferumfang</i> )
Eingangsspannung:	DC 5V/USB ( <i>USB-Ladekabel inklusive</i> )
Frequenzbereich:	DAB: 174 - 240 MHz FM: 87,5 - 108 MHz
Gerätemaße (BxTxH) ca.:	125 x 30 x 74 mm

*Technische und optische Änderungen jederzeit vorbehalten.*

## Safety Information

- 1. Read Instructions** - All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
- 2. Retain Instructions** - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- 3. Heed Warnings** - All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
- 4. Water and Moisture** – Do not use the apparatus near water (e.g. bath tub, sink, swimming pool) or in wet places or tropical climates. Do not place objects filled with liquids, such as vases, on top of the apparatus. Do not expose the apparatus to dripping or splashing.
- 5. Setup** – The apparatus should only be placed on a stable, flat surface. Do not let the apparatus fall down or expose it to shock.
- 6. Wall or Ceiling Mounting** - The appliance should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
- 7. Ventilation** - The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings; or, placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings. Ensure a minimum distance of 5 cm around the apparatus for sufficient ventilation. Ensure that the ventilation is not impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- 8. Heat** - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
- 9. Power Sources** - The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
- 10. Cables and Plugs** – The mains plug shall remain readily operable. All cables should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.
- 11. Cleaning** - The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer. Clean by wiping with a dry and clean cloth. Do not use chemical cleaners or detergents. Always pull the mains plug before cleaning the unit.
- 12. Non-use Periods** - The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.
- 13. Object and Liquid Entry** - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
- 14. Damage Requiring Service** - The appliance should be serviced by qualified service personnel when:
  - a) The power-supply cord or the plug has been damaged; or
  - b) Objects have fallen, or liquid has been spilled into the appliance; or
  - c) The appliance has been exposed to rain; or
  - d) The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
  - e) The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.
- 15. Servicing** - The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.
- 16. Open Fire** – Keep the apparatus away from open fires. Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the apparatus.
- 17. Thunderstorms** – During a thunderstorm the mains plug should be unplugged.
- 18. Safety Check** – After servicing the technician should conduct a safety check in order to

- ensure that the apparatus is working properly and safely.
19. **Batteries** – Only use the supplied battery or standard batteries (AAA, non-rechargeable). Always place batteries in the correct polarization into electrical components. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type. Do not mix old and new batteries. Take attention to the environmental aspects of battery disposal. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. Remove batteries before disposing of the product.
  20. **Volume Levels** – To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
  21. **Headphones** – Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.



WARNING: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



#### Batteries

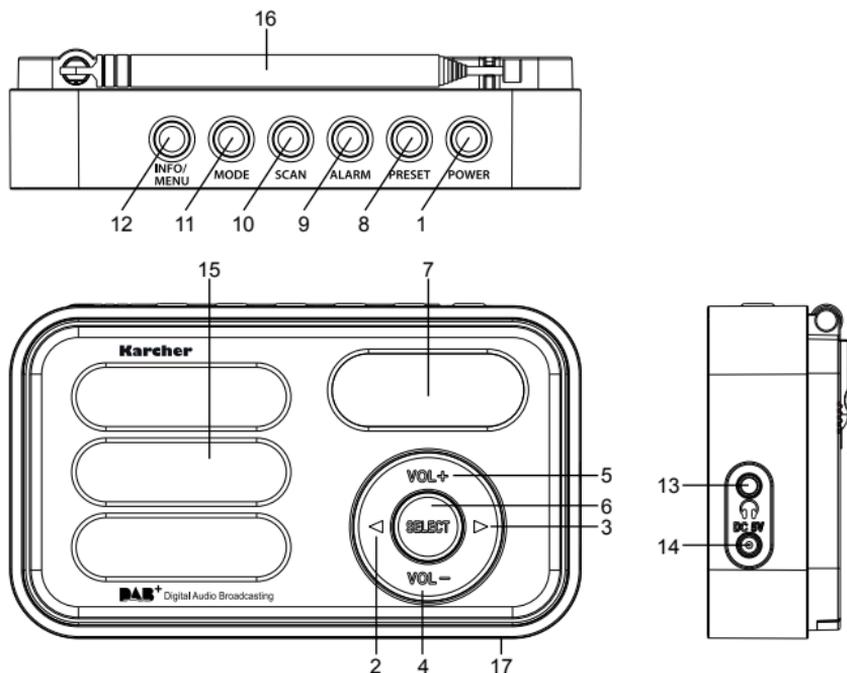
Batteries may not be disposed of in regular house hold trash. Every consumer has the obligation to return batteries to special disposal locations.



#### Disposal of Used Electrical & Electronic Equipment

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potential hazards to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Product Overview



- |                     |                |                                |
|---------------------|----------------|--------------------------------|
| 1. POWER            | 7. LCD Display | 13. Headphone Jack             |
| 2. LEFT (TUNING ◀)  | 8. PRESET      | 14. DC Charging Port           |
| 3. RIGHT (TUNING ▶) | 9. ALARM       | 15. Speaker                    |
| 4. VOLUME-          | 10. SCAN       | 16. Antenna                    |
| 5. VOLUME+          | 11. MODE       | 17. Battery Compartment (Back) |
| 6. SELECT           | 12. INFO/MENU  |                                |

## Power Supply

### Li-Ion Battery (included)

Open the battery compartment on the back of the unit and insert the supplied Li-Ion battery (3.7V, 800mAh) in the direction as indicated inside the compartment. Close the battery compartment again.

### Notes:

- When you use the unit for the first time, make sure to charge the battery by connecting the unit with the battery inserted to a standard USB port (e.g. on a computer) using the supplied USB charging cable. While charging the display will show a battery icon, indicating the charging status.
- The battery status can always be seen in the display. If the battery power becomes low it needs to be recharged by connecting the unit using the supplied USB charging cable to a

- standard USB port (e.g. on a computer). The charge time is around 3 to 3.5 hours.
- The playback time of the supplied battery is approximately 3.5 hours in max. volume and approximately 5.5 hours in middle volume.
- When the unit is not in use for a longer period of time, remove the battery to avoid damage to the unit or battery.

#### AAA Batteries (not included)

Open the battery compartment and take out the Li-Ion battery in case it is inserted. You can now insert 3x AAA size batteries (1.5V). Make sure to insert the batteries according to the indicated polarity (+ and -).

#### Notes:

- Use batteries of the same type. Never use different types of batteries together.
- When the unit is not in use for a longer period of time, remove the batteries to avoid damage.
- If you are using rechargeable batteries, these cannot be charged inside this unit.

#### USB

With no batteries inserted, the unit can also be operated by connecting it to a standard USB port (e.g. a computer) using the supplied USB charging cable.

### Basic Functions

#### Switching the Unit On & Off

1. Power the unit in one of the ways as described above.
2. To switch the unit on, press the **POWER** button once.
3. To switch the unit off into standby mode, press the **POWER** button once.
4. To fully switch off the unit, press and hold the **POWER** button. The display will switch off completely.

#### Display Backlight

- During use, the display backlight will dim down to low setting automatically after about 25 seconds. Whenever a button is pressed, the backlight will light up and then dim down again after the same interval.
- In standby mode the display backlight will dim down automatically to low setting after about 20 seconds.

#### Mode Selection (Switching Between DAB+ and FM)

- With the unit switched on, press the **MODE** button to switch between DAB+ and FM mode.

#### Volume Control

- To increase the volume, press the **VOLUME+** button.
- To decrease the volume, press the **VOLUME-** button.

#### Clock Setting

The clock in this radio is equipped to receive a DAB radio frequency time signal. After the unit has been turned on, it will automatically tune into a DAB radio station and update the clock. It may be necessary to wait for 1-2 minutes to allow the unit to receive the time signal.

#### Key Lock

- In radio mode press and hold **SELECT** for 5 seconds to activate the key lock function

(display shows a lock icon), all keys will be locked and show no function.

- To deactivate the key lock function, press and hold **SELECT** again for 5 seconds (lock icon disappears from display).

### Menus

The following controls are used to navigate the menu tree to choose and select the required settings:

- Press and hold for 2 seconds the **INFO/MENU** button while the unit is in DAB+ or FM mode to enter the main menu.
- Navigate the menu using the **◀ LEFT / ▶ RIGHT** buttons.
- Press the **SELECT** button to enter sub-menus or items and to confirm settings.
- To exit the menu, do not press any buttons for a few seconds. The unit will switch back to radio mode.

## DAB+ Mode

### First Use and Operation

1. Power and switch on the radio as described above. When switching the radio on for the first time, it will automatically enter DAB+ mode and perform the auto scan function to search for available radio stations.
2. During the scan the display shows "Searching..." together with a slide bar that indicates the progress of the scan and the number of stations that have been found so far.
3. Once the scan is finished the radio will select and play the first alphanumerically found station.
4. You can now press the **◀ LEFT / ▶ RIGHT** buttons to explore the found stations followed by pressing the **SELECT** button to play the selected station.

### Auto and Manual Scan

- To automatically scan again for available stations, press the **SCAN** button.
- For manual scan, press and hold the **INFO/MENU** button to enter the menu, select "Manual tune" and press **SELECT**. Now you can select between desired frequencies (5A-13F) using the **◀ LEFT / ▶ RIGHT** buttons. Press **SELECT** to enter a selected channel.

### DAB+ Menu

While in DAB+ mode you can enter the main menu by pressing and holding for about 2 seconds the **INFO/MENU** button. Navigate through the menu and confirm settings as described above. The menu options are the following:

< Manual tune >	< Station Order >	< Factory Reset >	< FW Version >
Manual frequency scan (see explanation above).	Sort stations Alpha-numerically or by Ensemble.	Reset the product to its factory settings (all user settings will be erased).	Shows the software version currently installed.

### DAB+ Display Modes

Every time you press the **INFO/MENU** button in DAB+ mode, the display will cycle through the following display modes (shown in the bottom line of the display):

Signal Strength, Time/Date, DLS, Program Type, Ensemble Name, Ensemble Frequency, Audio Bit Rate.

## FM Mode

1. Power and switch on the radio as described above.
2. Press the **MODE** button to switch to FM mode.
3. To automatically search for the next available radio station, press the **SCAN** button.  
To automatically search for the previous available radio station, press and briefly hold the **SCAN** button.  
The unit will search for the next/previous available station and stop automatically once a station has been found.
4. To manually search for a station, press the ◀ **LEFT** or ▶ **RIGHT** button repeatedly. Each press adjusts the frequency by 0.05 MHz.

## FM Menu

While in FM mode you can enter the main menu by pressing and holding for about 2 seconds the **INFO/MENU** button. Navigate through the menu and confirm settings as described above. The menu options are the following:

< Factory Reset >	< FW Version >
Reset the product to its factory settings (all user settings will be erased).	Shows the software version currently installed.

## FM Display Modes

Every time you press the **INFO/MENU** button in FM mode, the display will cycle through the following display modes (shown in the bottom line of the display):  
Radio Text, Program Type, Signal Strength, Time/Date, Frequency, Mode (Mono/Stereo).

## Storing and Recalling Stored Stations (in DAB+ and FM Modes)

This function allows up to 10 stations to be programmed into the memory and stored in both DAB+ and FM mode.

1. To store a preset, first tune to your desired station (DAB+ or FM mode), then press and hold the **PRESET** button for 2 seconds. The display will show "Preset Empty 1" with the "1" flashing.
2. Press the ◀ **LEFT** or ▶ **RIGHT** button to select your desired station preset number.
3. Press the **SELECT** button to confirm your selection. The station currently broadcasting has now been stored in the selected location.
4. Repeat the above steps to store more stations.
5. To select a preset station, first press the **PRESET** button once and then press the ◀ **LEFT** or ▶ **RIGHT** button to scroll up or down the presets that you have stored, and press the **SELECT** button to confirm. If any preset has not been allocated "Preset Empty" will be shown in the display.

## Signal Strength & Quality

In both DAB+ and FM modes it is possible to display the signal strength. This is helpful when setting up the radio and adjusting the antenna.

- To display the signal strength in either DAB+ or FM mode, repeatedly press the **INFO/MENU** button until the display mode "Signal Strength" is reached.

- The signal strength is shown in the bottom line of the display:



The further to the right the bar is reaching, the better is the signal strength.  
The empty bar indicates the minimum signal strength necessary for an optimal reception.

## Alarm Function

This unit enables you to set 2 different and independent alarm times. You can even set an alarm to ring Daily, Weekdays, Weekends, or Once.

1. To set an alarm, press the **ALARM** button once to set Alarm1, or twice to set Alarm2.
2. OFF will be flashing. Press the ◀ **LEFT** or ▶ **RIGHT** button to select ON and then press **SELECT** to confirm.
3. The hour will be flashing. Press the ◀ **LEFT** or ▶ **RIGHT** button to set the hour of the alarm time and then press **SELECT** to confirm.
4. The minute will be flashing. Press the ◀ **LEFT** or ▶ **RIGHT** button to set the minute of the alarm time and then press **SELECT** to confirm.
5. The Alarm Mode will be flashing. Press the ◀ **LEFT** or ▶ **RIGHT** button to select between Once, Daily, Weekdays, or Weekends and then press **SELECT** to confirm.
6. The Alarm Type will be flashing. Press the ◀ **LEFT** or ▶ **RIGHT** button to select between BEEPER1, BEEPER2, DAB, or FM and then press **SELECT** to confirm.
7. The Alarm Volume will be flashing. Press the ◀ **LEFT** or ▶ **RIGHT** button to select the desired alarm volume and then press **SELECT** to confirm.
8. The alarm setting is now complete and the unit will return to the last mode.

### Deactivating an Alarm

1. To deactivate an alarm, press the **ALARM** button once or twice to go to the Alarm1 or Alarm2 setting.
2. While ON is flashing, press the ◀ **LEFT** or ▶ **RIGHT** button to select OFF and then press **SELECT** to confirm.
3. The alarm is now deactivated.

### Stopping an Alarm

- To stop an active alarm, press the **POWER** button. The unit will return to standby mode.

### Snooze

1. When your alarm is ringing, you can press the **SELECT** button to temporarily suspend the alarm. "Z" will be shown in the display. The alarm will ring again 6 minutes later (the Snooze interval time is 6 minutes).
2. Snooze will be repeated until the **POWER** button is pressed.

### Notes:

- For the alarm to work properly, a time signal must have been received from a DAB station.
- The alarm only works with the unit in standby mode. If the unit is switched off completely, the alarm will not sound.
- If DAB is selected for Alarm Type but no station is being received, the alarm will not sound.

## Headphone Jack

A headphone jack is located at right side of the unit. When the unit is powered on and playing music, you can connect earphones (*not included*) to the headphone jack for your private listening. Mind the safety information from page 12 on.

With headphones connected the unit's speaker is disabled. To listen via the speaker again, disconnect the headphones.

## Technical Specifications

Battery:	Li-Ion 3.7V, 800mAh ( <i>included</i> ) DC 4.5V --- (3x 1.5V AAA size, <i>not included</i> )
Input:	DC 5V/USB ( <i>USB charging cable included</i> )
Frequency range:	DAB: 174 - 240 MHz FM: 87.5 - 108 MHz
Dimensions (WxDxH) ca.:	125 x 30 x 74 mm

*Technical specifications and design may change without notice.*

# **Karcher**

[www.karcher-audio.de](http://www.karcher-audio.de)